



Daniel Jeremy Silver Collection Digitization Project

Featuring collections from the Western Reserve Historical Society and
The Jacob Rader Marcus Center of the American Jewish Archives

MS-4850: Daniel Jeremy Silver Papers, 1972-1993.

Series II: Subject Files, 1956-1993, undated.

Reel
9

Box
4

Folder
110

Carmi, T., correspondence, 1984-1988.

היברו יוניון קולג' - מכון למדעי היהדות, ירושלים

HEBREW UNION COLLEGE - JEWISH INSTITUTE OF RELIGION, JERUSALEM

February 4, 1984

Dear Daniel,

My sincere apologies for this impossible delay in answering your most welcome letter. It's been so long - that I won't even try to explain it away. I only hope that my negligence was in no way responsible for a change in your friend's plans. I'm referring to Rev. Al Landheim. As far as I know (I was away in Ein Hod), he never called the house. If he did, I owe you yet another apology. We would have been delighted to spend some time with his group.

I'm toying with the idea of coming to the States in June. If you think a reading (or lecture - but I would prefer a reading) at the Temple

would be feasible around mid-June; please let me know. I'll then try to arrange a few more readings to make the trip possible.

I asked JPS to send you a copy of my new (bilingual) book AT the Stone of Losses. I hope they've done so. At this distance, I have a feeling that they're not as reliable as one would wish. The book was co-published by the University of California Press and I fear that my list of "personal copies" went astray somewhere in the midwest. I have a new book of poems coming out in Hebrew, in two or three months. Much Ado (in my translation) has been produced by the Hanga Theatre - and rehearsals on Hamlet are due to begin in April.

Tamara has had a very busy and productive year. She had two shows in Jerusalem - one one-man show + ~~one~~ ~~more~~ one with three other sculptors who make etchings. Under separate cover, I'm mailing you the catalogue of the second show.

היברו יוניון קולג' - מכון למדעי היהדות, ירושלים

HEBREW UNION COLLEGE - JEWISH INSTITUTE OF RELIGION, JERUSALEM

She's now executing a decorative wall (in stainless steel) at Beit Ha'am (which has been re-named בית האם), and will soon have exhibits in two kibbutzim: כפר + אלהות.

I'm afraid I didn't write you how much I enjoyed your Moses book, as well as the offprint which you sent me. As they say here, יפה ויפה, a combination of grace and rigorous thinking, which I find very admirable (and very rare in writing about subjects Jewish).

Love to Adele.

דוד ורבי

נח

February 22, 1984

Mr. T. Carmi
HUC - JIR
13 King David Street
Jerusalem 94101
Israel

Dear Carmi,

We received your letter of February 8. I'm delighted that there's a chance you will be back in the states. JPS did send your book and I wrote immediately, saying that I had dipped into it, enjoyed what I'd read, and was most grateful. I'm sorry my letter seems to have gone astray.

We stay busy. I'm trying to get started on a new book. Adele is hard at work at the Museum and the kids are doing their grownup thing.

As to your trip. I can't offer you a June date, but if you can be here on Friday evening, July 6, we can work something out. On the first Friday of every month we have a special program and it would be a pleasure to have you here. If it's possible drop me a line as soon as you can because we need to complete our plans.

Adele joins in sending our best to Tamara and to you. With all good wishes I remain

Sincerely,

Daniel Jeremy Silver

DJS:mp

February 22, 1984

Mr. T. Carmi
Aminadav 10
Jerusalem, Israel 93549

Dear Carmi,

We received your letter of February 5. I'm delighted that there's a chance you will be back in the states. JPS did send your book and I wrote immediately, saying that I had dipped into it, enjoyed what I'd read, and was most grateful. I'm sorry my letter seems to have gone astray.

We stay busy. I'm trying to get started on a new book. Adele is hard at work at the Museum and the kids are doing their grownup thing.

As to your trip. I can't offer you a June date, but if you can be here on Friday evening, July 6, we can work something out. On the first Friday of every month we have a special program and it would be a pleasure to have you here. If it's possible drop me a line as soon as you can because we need to complete our plans.

Adele joins in sending our best to Tamara and to you. With all good wishes I remain

Sincerely,

Daniel jeremy Silver

DJS:mp

Yale University

The Undergraduate Program in
Judaic Studies
P.O. Box 2160 Yale Station
New Haven, Connecticut 06520-2160

Campus address:
320 Temple Street
Telephone:
203 436-3640

January 26, 1986

Dear Daniel and Adele,

The stationery may surprise you...

I'm here as a visiting thing (with my friend Hilach Peled) for the spring semester.

Tamara and I separated some two years ago and were divorced a few months ago. (We are, however, constantly in touch and she asked me to give you her regards.)

I'll be at Oberlin giving a talk and a reading on Sunday, April 27th and Monday, April 28th. Actually, the dates have not yet been fixed and the two nights could be any time between April 27 and May 2. (Classes here end April 25th & I have to be back for the final exam on May 5th.)

Do you think there might be a possibility of arranging another reading (at Cleveland State U. or Case-Western or wherever) between April 27th & May 2? Stuart Fiebert at Oberlin is reluctant to contact the other universities and asked me to do it on my own.

I know it is rather late in the day

for such arrangements but I thought I would mention it to you.

The ideal would be Sun & Mon. April 27-28 at Oberlin and additional readings either close before (25 and or 26) or immediately after (29 + or 30).

In any event, I hope very much we'll have a chance to see you, before or after Oberlin. I won't fix the dates with Fruehert (he's head of the Dept of Creative Writing) until I hear from you.

I hope this isn't a bother.



With best wishes,

Carmi

c/o Hartman
260 Everitt St.
New Haven, CT 06511

203 624-8611

January 31, 1986

Mr. T. Carmi
c/o Hartman
260 Everit St.
New Haven, CT 06511

Dear Carmi,

I am delighted that you will be in Cleveland toward the end of April. There seems to be nothing that can be done at CWRU since you will be here during and after the Passover holidays and they are rather full programmed; but I do have an idea. Why not come to The Temple on the seventh day of Passover, Wednesday morning, April 30? We, of course, have a service scheduled for the holiday's conclusion. My idea is that instead of a sermon, you could do a reading of poems which pick up the Passover themes: freedom, redemption, the spirit, ^{the} ~~a~~ promise of Israel today, perhaps including some of the translations you have made of relevant piyyutim. I would abbreviate the service a bit and we might move to a less formal setting for the reading. This idea is off the top of my head and so has not been budgeted. I can't offer you a significant honorarium, but I can find \$300.

If you are willing, Adele and I would love to have you come for dinner Tuesday night and stay with us overnight. If that is not convenient, you could stay over for dinner on Wednesday. We'd love seeing you again.

Sorry to hear about you and Tamara, but these things have a way of working out for the best. Adele joins me in sending our best.

Sincerely,

Daniel Jeremy Silver

DJS:mp

October 10, 1986

Michael Carmi
3 Washington Square Village #12H
New York, N.Y. 10012

Dear Michael,

Baruch ha-ba. You chose good parents and I congratulate you on your first accomplishment. Mrs. Silver and I wish you long life and good health. We know that you are going to grow up in a home full of love and a sensitive appreciation of the arts and culture, and that's a great blessing. Please give your parents our best.



Sincerely,

Daniel Jeremy Silver

DJS:mp

NOVEMBER 2, 1988

MR. T. CARMİ
HEBREW UNION COLLEGE
13 KING DAVID ST.
JERUSALEM 94101 ISRAEL

DEAR CARMİ,

I WANT TO THANK YOU FOR SENDING US A COPY OF YOUR
POEMS, SHIRIM MIN HAZVAH, WHICH I WILL READ WITH
PLEASURE. THE BOOK REMINDED US OF MANY WARM
MEMORIES WHICH WE HAVE FOR YOU. IT HAS BEEN TOO
LONG SINCE WE HAVE BEEN ABLE TO PRESS THE FLESH
AND BE TOGETHER. LET'S HOPE THAT IT WILL NOT BE
AS LONG BETWEEN VISITS.

SINCERELY,

DANIEL JEREMY SILVER

DJS:MP